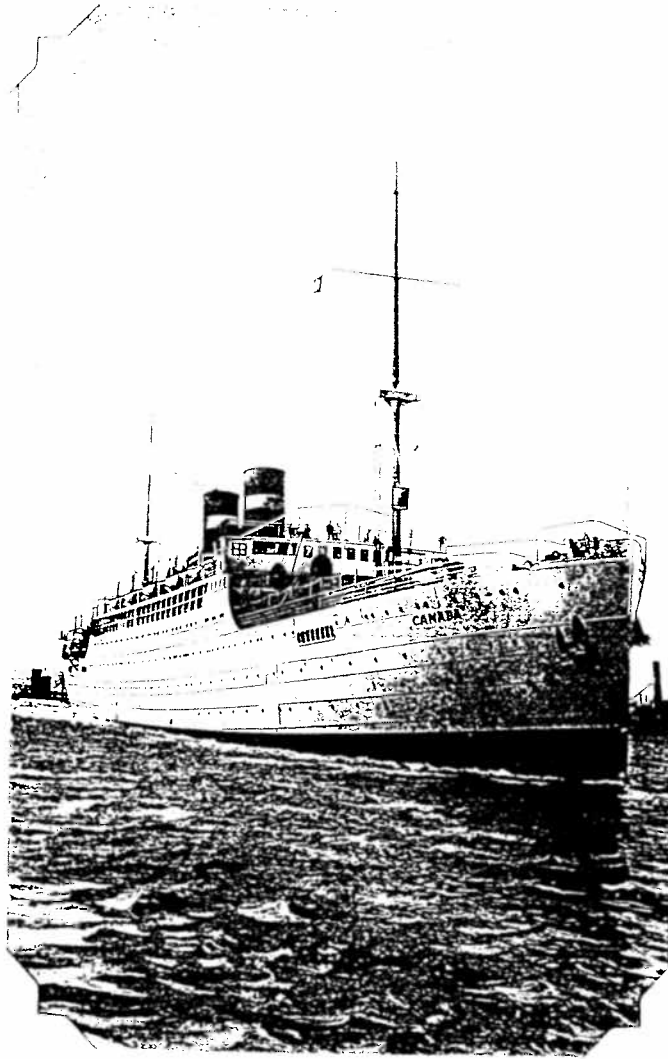


COPY OF CONGRESS

N.Y. — MAIN BUILDING OF ELLIS ISLAND



Steamship Canada (French Line) we came to
America on the second time. From Greece to
Providence, Rhode Island. U. S. A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the United States, and all aliens arriving at a port of call under provisions from a foreign port, a part of which is for the use of the United States, and all aliens arriving at a port of call under provisions from a foreign port, a part of which is for the use of the United States.

S. S. "CAHADA" Passengers sailing from P I R A E U S September 19 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (The column for use of Convention States only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to— Last will legacies (or other assets) paid	Nativity (Country of birth or subject)	Race or people	*Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (When known)
									Country	City or town		
1		Kalpakian Haroutime	57	M	Merchant	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	(A O B O D Y)	Cal. Ocean Park
2		Haigouhi	36	M	Merchant	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	do	do
3		Aghakouhi	34	M	Merchant	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	do	do
4		Arakadouni	34	M	Merchant	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	do	do
5		Sourmig	28	F	Merchant	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	do	do
6		Helene	22	F	Merchant	yes	Greek	Greek	Greece	Greece	do	do
7		Androniki	24	F	Merchant	yes	Greek	Greek	Greece	Greece	do	do
8		Rafha	16	F	Merchant	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Turkey	do	do
9		Ceccha	15	F	Merchant	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Turkey	do	do
10		Mathala	19	F	Merchant	yes	Romania	Romanian	Romania	Romania	do	do
11		Rosa	15	F	Merchant	yes	Romania	Romanian	Romania	Romania	do	do



TO BE GIVEN TO THE PERSON NATURALIZED

DEPARTMENT OF COMMERCE

Petition No. 32765



DEPARTMENT OF COMMERCE

Personal description of holder as of date of naturalization: Age 30 years, sex Female, color White, complexion Dark, hair Brown, color of hair Brown, height 5 feet 4 inches, weight 129 pounds, visible distinguishing marks None, marital status Married, race Armenian, former nationality Turkey. I certify that the description above given is true and that the photograph attached hereto is a likeness of me.

DECLARATION

(Complete and the signature of holder)

UNITED STATES OF AMERICA
SOUTHERN DIST. OF CALIFORNIA

J.S.

Best known that

Now residing at 535 W. 109th Pl., Los Angeles, Calif.,

knowing full intent to be admitted a citizen of the United States of America and at a bar of the Court of the United States

Los Angeles

held pursuant to law at

APR 24 1931



Helen Kalpartian

Seal

I, the undersigned, being a resident permanently in the United States, had on all respects complied with the naturalization laws of the United States in such case applicable, and was entitled to be so naturalized. I was in the United States on such date of application, and was admitted as a citizen of the United States of America and ordered that the petitioner be admitted as a citizen of the United States of America on the day of APRIL 24th 1931 in the year of our Lord, nineteen hundred and third - 1931 and of our Independence the one hundred and fifty - 1931th.

[Signature]
District Court
Deputy Clerk

These are our papers - April 24, 1931



1931

Harry Kalpakian



Helen Kalpakian

Ellis Island remains etched in memories

By RICHARD MARTINEZ
The Press-Enterprise

Freedom. Opportunity. Hot water. Escalators.

Those were a few of the things that brought Helen Kalpakian to the United States — via the Ellis Island immigration station — in 1921.

An Armenian, she has never regretted leaving her homeland of Turkey behind.

With Fourth of July festivities at the Statue of Liberty and Ellis Island tomorrow, Kalpakian and two other residents of the Plymouth Tower retirement home in Riverside reflected on their contact with Ellis Island 60 years ago.

Ellis Island was used as a reception center for immigrants from 1892 until 1924. It then served as a immigration station, as well as a detention center for enemy aliens until it closed in 1954. Some 12 million immigrants passed through



during its 60 years of operation. In 1965 it became part of the Statue of Liberty National Monument. Ellis Island was opened to the public in 1976.

To put the Ellis Island experience into a more vivid perspective, the University of California, Riverside's California Museum of Photography provided some photos taken in the early 1900s. The photos are enlargements of stereoscopic negatives in the museum's Keystone-Mast Collection.

For these three Riverside women, Ellis Island was the final hurdle in getting to America. The 60 years since they were there has erased much of that experience from their memories, but some recollections remain vivid.

Hungarian-born Grace Endrud of Plymouth Tower said of her experience in 1920: "I danced all the way to America because there was music on



Helen Kalpakian
No regrets

the boat from morning until night. I was on Ellis Island for only hours and I was only 18. I was young enough to be happy and foolish."

Anna Balbach, 92, a native of Austria, said because she was traveling second-class on her ship in 1913, she did not actually have to set foot on Ellis Island as third-class and (See ELLIS, Page B-4)

Thursday, July 3, 1986

The Press-Enterprise

Riverside, CA

They let me go to shore. I was all so happy to be in America." *

Kalpakian, 85, was pregnant when she arrived at Ellis Island in August 1923 with her husband and two small children after a month-long journey by ship from Istanbul. She spent four days on Ellis Island, then her family was sent away and sent back to

When we came to Ellis Island we came on a Turkish ship," said Kalpakian, who speaks with just the hint of an Armenian accent. "The boat had mechanical problems and we were a day later than we were supposed to be there. They had counted the quota and we were left out." Kalpakian and her family were sent to Greece. They

and left some lasting memories.

"When we came to Ellis Island the most amazing thing to me was running hot and cold water," she said. "You know you take it for granted here. When I saw the hot water I said, 'What a country!'"

She remembers Ellis Island as teeming with immigrants. People crowded into rooms, slept on cots and numbers were doled out for physical examinations and interviews.

"I don't remember a lot because I was caring for two small children," she said. "I was pregnant and I couldn't keep anything in my stomach."

Kalpakian does remember why she came. She learned English and learned about

America by attending a Congregational missionary school in Turkey.

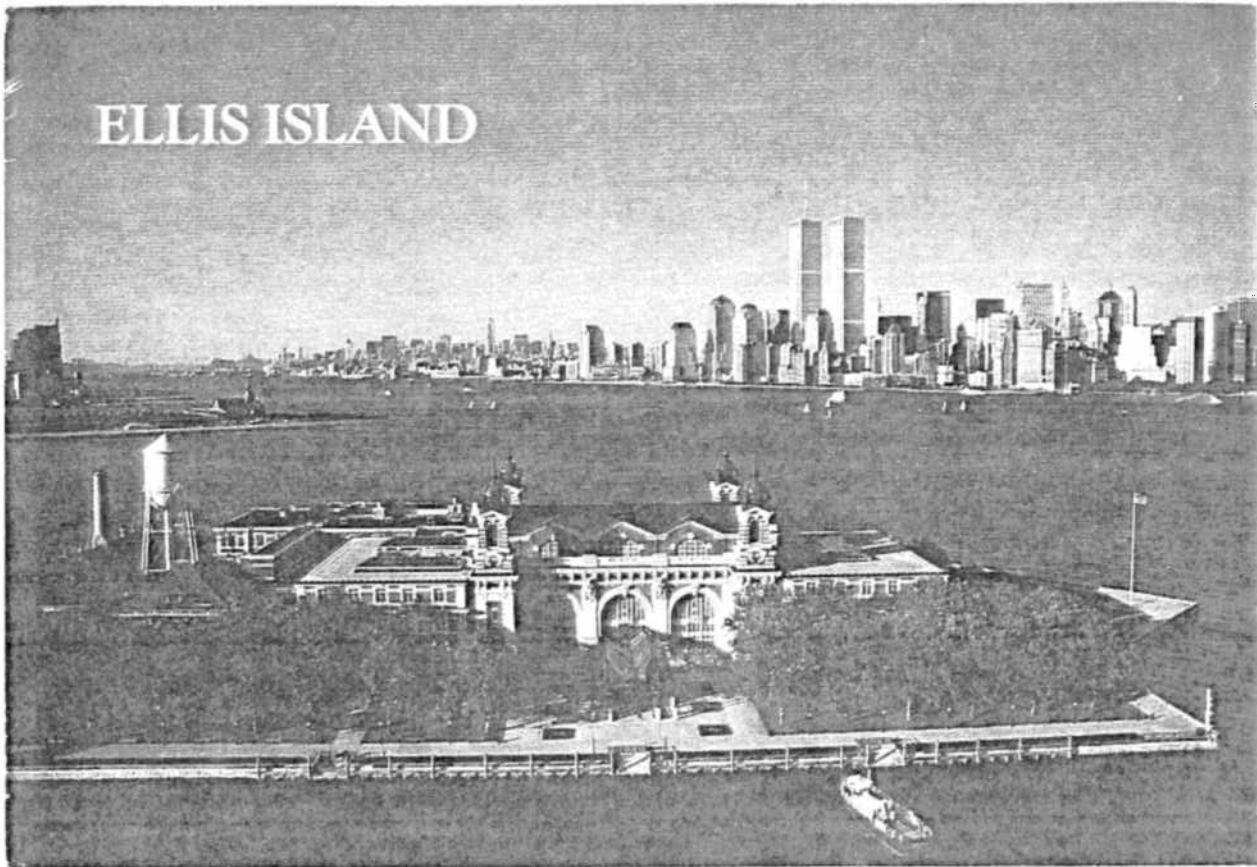
"We all heard so much about America in the missionary school and we all wanted to come to America," Kalpakian said. "I was telling my children the other day that I once had to write a story about America and I wrote about escalators.

"I had never seen an escalator but I could visualize from what my teacher would say. You step on it, it goes up," she recalled. "When I got to America the first thing I told my sister was, 'Now, where's an escalator?'" She took me to May Co. that used to be Hamburger's in downtown Los Angeles on 8th Street. She says this is

escalator. I say I used to visualize it this way."

Kalpakian has never regretted coming to America. She and her husband, a grocer, raised four children in West Los Angeles. Kalpakian moved to Riverside in 1963 when her husband died. Her daughter Betty Bown has lived in Riverside 36 years.

* Of America, Kalpakian says: "Lots of times I say if I can just relay my feelings to the people who are born here, and take it for granted," she said. "You have the opportunity here. You are not tortured here. You are not persecuted. The country is so good to you, it gives you everything, so many opportunities. I am so thankful to this country."



1988

da

NEW SCHOLARSHIP FOR ARMENIAN
STUDENTS ESTABLISHED AT USC

Armenian students who are planning to attend USC may be eligible for financial support provided by the newly created Helen and Harry Kalpakian Memorial Scholarship.

The family of the late Mr. and Mrs. Harry Kalpakian of Los Angeles recently contributed a generous gift to the University of Southern California for the purpose of establishing a scholarship endowment for deserving United States citizens of Armenian descent.

Established as a living memorial to their parents, "THE HARRY AND HELEN KALPAKIAN MEMORIAL SCHOLARSHIP" will be administered by the Dean's Office of the College of Letters, Arts and Sciences. American students of Armenian or partial Armenian descent who meet the University's admission standards can inquire about this newly established scholarship.

Coming to the United States from Turkish Armenia in 1923, Harry and Helen Kalpakian established their home and grocery business in Los Angeles, which they operated for the next 40 years. They were exemplary American citizens, bringing with them the best of their cultural heritage and incorporating it with that of their new country. They were most grateful for the freedom and opportunity the U.S. offers its citizens. Mr. and Mrs. Kalpakian always venerated education and it was in this spirit that the Kalpakian Endowment was created.

The Kalpakian family has been active in both the St. James Armenian Church in Los Angeles and the United Armenian Congregational Church of Hollywood.

THE LATE
HARRY
AND
HELEN
KALPAKIAN

